

RETOS Y LECCIONES APRENDIDAS DE LA IMPLEMENTACIÓN DE PROYECTOS COIL EN CURSOS PRESENCIALES:

ENTREVISTA A LA DRA. MARÍA DE LOS
ÁNGELES FERNANDEZ FLECHA

ENTREVISTADORA:

Lic. Victoria Landa

MARÍA DE LOS ÁNGELES FERNANDEZ FLECHA

Licenciada en Lingüística Hispánica por la PUCP y doctora en Intervención en el Lenguaje por la Universidad Complutense de Madrid. Sus áreas de especialización incluyen la adquisición del castellano como lengua materna, el desarrollo cognitivo temprano y el desarrollo de la lectoescritura en el contexto de bilingüismo quechua-castellano en el Perú. Se desempeña como jefa del área de Internacionalización Académica de la Dirección Académica de Relaciones Institucionales de la PUCP.

E: Muchísimas gracias por aceptar participar de este espacio. La primera pregunta sería ¿qué es un proyecto COIL y cuáles son sus características?

MF: Nos referimos a un proyecto que aprovecha la metodología de enseñanza aprendizaje COIL, que es Collaborative Online International Learning. Es decir, es un proyecto de docencia y aprendizaje que aprovecha las TIC, los entornos virtuales y las herramientas digitales para generar espacios de aprendizaje colaborativo en los que participan estudiantes de la PUCP de un curso con estudiantes de un curso en una universidad extranjera. Esto es posible porque, previamente, el profesor o profesora del curso PUCP ha diseñado, con su par de la universidad extranjera, una unidad o un módulo con un objetivo de aprendizaje y una metodología específica. El o la docente ha seleccionado ciertas herramientas para que los estudiantes puedan formar grupos internacionales e interculturales que les permitirán sacar adelante el proyecto.

E: Perfecto. ¿Hay alguna característica adicional de los proyectos COIL?

MF: Promueven el aprovechamiento de tecnologías digitales y virtuales aunque también es implementable en un contexto de educación presencial. También, hay un componente importante de trabajo colaborativo o trabajo en equipo entre los estudiantes, que supone una coordinación previamente entre los profesores. Evidentemente, es importante la dimensión internacional de COIL, que permite que nuestros estudiantes puedan vivir una experiencia así a pesar de no estar llevando a cabo un intercambio estudiantil. Y esto justamente es parte del motor que nos anima a promover este tipo de iniciativas.

E: ¿Podría resumir cuáles son las ventajas de implementar un proyecto COIL?

MF: Las ventajas o los beneficios los podemos ver tanto en los profesores como en los estudiantes. Por el lado de los estudiantes, se desarrollan algunas de las competencias que están en nuestro modelo educativo, como

el trabajo colaborativo. También, estamos trabajando en el marco del eje transversal de internacionalización, en tanto se desarrollan habilidades interculturales de diálogo, habilidades blandas, además del componente académico, dado que se promueve el contacto con docentes y estudiantes de universidades socias del extranjero.

Por el lado de los docentes, COIL permite que se aproximen a un colega del extranjero, a un especialista y, de esta forma, establezcan vínculos con él o ella, lo que podría generar otros tipos de colaboraciones más grandes y, además, les permite innovar en su docencia. Entonces, existen probablemente varias líneas en las cuales los profesores y profesoras pueden innovar como docentes y una de esas líneas es el trabajar con metodologías distintas como COIL que les permite generar un ambiente internacional de aprendizaje.

E: ¿Quiénes pueden participar en un proyecto COIL?

MF: En el caso de la PUCP, dirigimos nuestras acciones para promover el uso de la metodología COIL a todos nuestros profesores y profesoras. Eso quiere decir que tenemos profesores a tiempo completo y a tiempo parcial por asignaturas, así como profesores nombrados y contratados. Creemos que, independientemente de la categoría y dedicación docente, si estamos ante un docente comprometido, motivado y curioso, puede haber una buena implementación. De hecho, contamos con un registro de varios profesores de distintas categorías y dedicaciones que han implementado proyectos COIL, tanto de pregrado como posgrado.

E: ¿Y de qué manera favorece un proyecto COIL el aprendizaje de los estudiantes?

MF: Que un estudiante de pregrado tenga la oportunidad de participar de una actividad, como puede ser un análisis de caso o un juego de roles o incluso un proyecto de investigación, en la que tiene que coordinar tanto con sus compañeros de la PUCP como con pares de otro país lo enfrenta a la

necesidad de considerar la perspectiva de esos pares que son de un contexto bastante diferente. Esto va a generar una oportunidad muy rica para aprender a comunicarse, a tomar en cuenta las coordenadas culturales particulares y, también, a aprender de ese otro contexto. Creo que el aprendizaje es fuertemente intercultural inevitablemente, pero, a su vez, hay un tema de contenidos de la disciplina. Finalmente, las eventuales diferencias entre los planes de estudio de la PUCP y los de las otras instituciones suponen una oportunidad de complementar nuestra formación aprovechando la experiencia en otras universidades socias; entonces, ahí hay una oportunidad muy rica para ser explotada.

E: ¿Y cómo es posible implementar un proyecto COIL cuando los cursos se dan en modalidad presencial?

MF: Contamos con distintas implementaciones de la metodología COIL en contexto de educación presencial y, de hecho, es importante anotar que la metodología COIL ya se usaba antes de la pandemia en programas presenciales. Algunos profesores implementan un COIL en contextos de educación presencial. Ello genera ciertas sesiones que pueden ser híbridas y conectan a los estudiantes de la universidad extranjera por Zoom. Así, se hace cierto intercambio aprovechando tecnologías virtuales o pueden generar espacios en Google Drive, en PAIDEIA o en ciertas plataformas para que los estudiantes interactúen fuera del aula. Incluso, tenemos casos de proyectos COIL en que la implementación no involucra necesariamente sesiones sincrónicas en que estén todos juntos, pero hay un trabajo colaborativo fuera del aula. Y es ahí que los estudiantes PUCP y los estudiantes extranjeros gestionan su tiempo, sus recursos, basándose en la planificación que han hecho los docentes, y van avanzando en este proyecto. Entonces, podemos tener COIL que incorporan un cierto nivel de sincronidad y hay alguna sesión compartida, y podemos tener COIL en que, a lo mejor, la diferencia horaria o los horarios no permiten tener este espacio que es ideal y se hace todo de manera asincrónica. Todo

depende de la planificación que han hecho los docentes.

E: ¿Cuáles son las lecciones aprendidas luego de la implementación de varios proyectos COIL en la PUCP y, más o menos, cuál es el avance de la experiencia hasta ahora desde el punto de vista de los docentes?

MF: Son ya aproximadamente tres años que realizamos acciones directas de promoción de COIL en la universidad, lo cual ha implicado un trabajo muy cercano con el IDU (Instituto de Docencia Universitaria) para la capacitación y el acompañamiento de los docentes. Hay un trabajo muy fuerte, también, de relaciones internacionales con los **partners**, donde tenemos un proceso ya establecido. Una lección aprendida en términos de la implementación es la importancia absoluta de la comunicación tanto entre los profesores, como de los profesores con los estudiantes. Dentro de un proyecto COIL, es incluso más importante, comparado con una clase tradicional, que los profesores brinden instrucciones muy claras a los estudiantes y que los tiempos de respuesta sean óptimos; si no, puede haber una percepción por parte de los estudiantes de que no están dentro de un proceso planificado ni que están siendo acompañados. Creo que una tarea pendiente en este momento es lograr que se sumen más facultades a probar la metodología COIL. Tenemos ciertas facultades que son muy activas en COIL y otras que todavía no han apostado por esta metodología; entonces, un propósito nuestro es no solo aumentar las cifras, sino aumentar el nivel de involucramiento de las distintas facultades para que más estudiantes de distintas carreras puedan tener una experiencia así.

E: Perfecto. ¿Y cuál consideras que es el futuro de COIL en la PUCP?, ¿cómo lo ves a largo plazo?

MF: Revisando las cifras con las que contamos, observamos números muy altos en el 2021, que era un año en que todavía estábamos en virtualidad. Luego, bajamos un poco en 2022

y hemos vuelto a subir en 2023. Entonces, yo creo que hemos logrado una especie de estabilidad en el regreso a la presencialidad; esa es una lección positiva. Sin embargo, es importante que mantengamos el programa de promoción, que animemos a los docentes y que continúe el acompañamiento que actualmente ofrecemos desde IDU y DARI. Así mismo, es importante que brindemos reconocimiento de lo que hacemos a través del programa de incentivos al trabajo, ya que es tiempo y esfuerzo que dedican los docentes que implementan un COIL, porque hay una dimensión de comunicación y coordinación con el partner extranjero que no está cuando uno dicta su curso con la metodología regular, y eso claramente supone tiempo y trabajo. Creo que hemos logrado un mecanismo para reconocer ese trabajo y generar una situación en que haya una motivación. El reto es mantener esto a futuro.

E: Habrá muchos profesores a quienes les interesa la metodología COIL, pero que no conocen un partner fuera. ¿Cómo es que ustedes los ayudan a buscar un partner para poder trabajar en equipo?

Sí, nosotros, desde la DARI, tenemos un proceso de recojo de interés de los profesores PUCP y socializamos esa oferta académica con las universidades extranjeras. Este proceso se suele hacer en la primera parte del año hacia febrero o marzo más o menos. Todos los profesores, de toda categoría y dedicación, reciben estas comunicaciones; nadie queda fuera siempre y cuando sean, pues, profesores regulares. En esa comunicación, se les pregunta si quieren implementar un COIL; si tienen un partner identificado, es decir, un colega de una universidad del extranjero con quien podrían trabajar y en qué curso quisieran dictar el COIL; qué características tiene el curso en términos de la cantidad de alumnos; si es un curso de pregrado, postgrado, de qué facultad; si tiene un trabajo colaborativo o no; etc. Nosotros sistematizamos esa información y la compartimos con universidades socias de la región, actualmente de Latinoamérica. Las universidades reciben esta información, la

comparten con sus docentes y nos responden si es que hay o no alguien que podría ser un buen match. Si hay un match, ponemos a las personas en contacto para que confirmen que hay una posibilidad de colaboración y, luego de eso, seguimos avanzando con nuestro programa.

E: Perfecto. Muchísimas gracias, Mari. Perfecto. Muchísimas gracias, Mari. ¿Desearías agregar algo para incentivar a los profesores PUCP a participar? Desearías agregar algo para incentivar a los profesores PUCP a participar?

Simplemente, quisiera reiterar que la metodología COIL ofrece una oportunidad para innovar; entonces, si quieren probar algo nuevo, si quieren conocer gente nueva, si quieren un reto en su labor como docentes que, además, incorpore la posibilidad de conectar con alguien de una universidad en México, en Colombia, en Bolivia, de donde fuera, esta es una oportunidad interesante. Además, hay un sistema de acompañamiento ya implementado, por lo cual no estarán solos y recibirán ayuda para poder tener una implementación exitosa.

E: Muchísimas gracias, Mari. Ha estado muy interesante y creo que es una oportunidad, también, para abrir las puertas a profesores que no están al tanto de lo que se puede hacer con esta metodología.